

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BUCHAR 06509 180922Z

20

ACTION L-03

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 OFA-01 FEA-01 ACDA-05 AGR-05

AID-05 CEA-01 CEQ-01 CG-00 CIAE-00 CIEP-01 COME-00

DLOS-04 DODE-00 DOTE-00 EB-07 EPA-01 ERDA-05 FMC-01

TRSE-00 H-02 INR-07 INT-05 IO-10 JUSE-00 NSAE-00

NSC-05 NSF-01 OES-03 OMB-01 PA-01 PM-04 PRS-01 SP-02

SS-15 USIA-06 /117 W

----- 081164

P 180820Z DEC 75

FM AMEMBASSY BUCHAREST

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 5910

LIMITED OFFICIAL USE BUCHAREST 6509

E.O. 11652: NA

TAGS: EFIS RO

SUBJECT: US/ROMANIAN FISHERIES AGREEMENT

REF: STATE 294533

1. EMBOFF MET WITH ILIE TUDOR OF MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS DECEMBER 17 AND CONVEYED CHANGES PROPOSED REFTEL. EMBOFF ALSO NOTED UNOFFICIALLY THAT THERE APPEARED TO BE A TYPOGRAPHICAL ERROR IN ARTICLE XIII, SECOND SENTENCE, WHICH READS "EFFECT" BUT PROBABLY SHOULD BE "AFFECT". TUDOR PROMISED TO CHECK THE ROMANIAN VERSION, WHICH MAY NOT REQUIRE ANY CHANGE IN TRANSLATION.

2. EMBOFF INQUIRED ABOUT THE STATUS OF THE ROMANIAN VERSION, INDICATING HE PRESUMED USG WOULD HAVE TO CERTIFY THAT IT IS IDENTICAL TO MEANING OF ENGLISH TEXT. TUDOR SAID ROMANIAN TEXT WAS BEING USED IN SEEKING APPROVAL BY HIGHER AUTHORITY. ALTHOUGH NO DECISION HAD BEEN TAKEN, HE THOUGHT AMBASSADOR BOGDAN WOULD BE AUTHORIZED TO SIGN IN WASHINGTON; IF SO,
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BUCHAR 06509 180922Z

GOR WOULD PROBABLY SEND HIM ROMANIAN TEXT SO VERIFICATION OF

TRANSLATION AND FINAL TYPING COULD TAKE PLACE IN WASHINGTON.
HE DID NOT SAY WHEN GOR APPROVAL PROCESS MIGHT BE COMPLETE, BUT
REAFFIRMED GOR HOPE THAT AGREEMENT COULD BE SIGNED BY
DEC. 31 SO ROMANIAN VESSELS COULD BEGIN FISHING IN JANUARY.

3. ACTION REQUESTED: PLEASE ADVISE (A) WHETHER "EFFECT"
IN ARTICLE XIII IS CORRECT; AND (B) WASHINGTON PREFERENCES
FOR EXAMINING ROMANIAN TEXT AND SIGNING. ALTHOUGH TUDOR
DID NOT TAKE OUR HINT THAT BOGDAN BE PROVIDED WITH ROMANIAN
TEXT BEFORE AGREEMENT HAD BEEN FINALLY APPROVED, DEPARTMENT
MAY WISH TO DISCUSS IF FURTHER WITH ROMANIAN EMBASSY.
BARNES

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: FISHERIES, AGREEMENT DRAFT
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 18 DEC 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: MorefiRH
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975BUCHAR06509
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750439-1141
From: BUCHAREST
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19751229/aaaaazhl.tel
Line Count: 73
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION L
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 75 STATE 294533
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: MorefiRH
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 11 JUN 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <11 JUN 2003 by MartinML>; APPROVED <13 AUG 2003 by MorefiRH>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: US/ROMANIAN FISHERIES AGREEMENT
TAGS: EFIS, RO, US
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006